

Diálogo: Superando barreras lingüísticas: conversaciones y confusiones

Dialogue : Surmonter les barrières linguistiques : conversations et confusions

🔗 <https://espanol.colangue.fr/dialogues/superar-barreras-idiomaticas>

Un encuentro entre un local y un extranjero que enfrenta las dificultades de aprender y comprender un nuevo idioma.

Pedro: Perdona, te noto un poco perdida. ¿Necesitas ayuda?

Ana: No entiendo esta **frase** en el cartel. ¿Me la puedes explicar?

Pedro: Claro. Significa que el autobús pasa cada 30 minutos. ¿Eres nueva aquí?

Ana: Estoy aprendiendo español, pero algunos **temas** me parecen difíciles.

Pedro: Te puedo **explicar** algunas frases importantes si quieres.

Ana: ¡Con mucho gusto! Por favor cuéntame **chistes** en español, así se aprende rápido.

Pedro: ¡Claro! También ayuda aprender **una palabra** nueva cada día.

Ana: ¡Gracias! Me parece una buena idea.

Une rencontre entre un local et un étranger qui fait face aux difficultés d'apprendre et de comprendre une nouvelle langue.

Pedro: Pardon, tu sembles un peu perdue. As-tu besoin d'aide ?

Ana: Je ne comprends pas cette **phrase** sur l'affiche. Peux-tu me l'expliquer ?

Pedro: Bien sûr. Cela signifie que le bus passe toutes les 30 minutes. Vous êtes nouvelle ici ?

Ana: J'apprends l'espagnol, mais certains **sujets** me semblent difficiles.

Pedro: Je peux **expliquer** quelques phrases importantes si tu veux.

Ana: Avec grand plaisir ! S'il te plaît, raconte-moi des **blagues** en espagnol, ainsi on apprend vite.

Pedro: Bien sûr ! Ça aide aussi d'apprendre **un mot** nouveau chaque jour.

Ana: Merci ! Ça me semble une bonne idée.

Superando barreras lingüísticas: conversaciones y confusiones

Surmonter les barrières linguistiques : conversations et confusions

<https://espagnol.colangue.fr/dialogues/superar-barreras-idiomaticas>



Ejercicio 1:

Preguntas de debate

Instrucción: Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Qué dificultades has enfrentado al aprender un nuevo idioma?
2. Haz un role play de una situación en la que se pide ayuda en un país extranjero.

Superando barreras lingüísticas: conversaciones y confusiones

Surmonter les barrières linguistiques : conversations et confusions

<https://espanol.colangue.fr/dialogues/superar-barreras-idiomaticas>



Ejercicio 2:

Instrucción: Remplissez le mot correct.

frase, temas, explicar, chistes, una palabra

1. ¡Claro! También ayuda aprender nueva cada día.
2. ¡Con mucho gusto! Por favor cuéntame en español, así se aprende rápido.
3. No entiendo esta en el cartel. ¿Me la puedes explicar?
4. Te puedo algunas frases importantes si quieres.
5. Estoy aprendiendo español, pero algunos me parecen difíciles.

Solutions:

1. una palabra 2. chistes 3. frase 4. explicar 5. temas

Superando barreras lingüísticas: conversaciones y confusiones

Surmonter les barrières linguistiques : conversations et confusions

<https://español.colangue.fr/dialogues/superar-barreras-idiomaticas>



Ejercicio 3:

Ordena el texto

Instrucción: Numera las oraciones en el orden correcto y léelas en voz alta.

5 Te puedo explicar algunas frases importantes si quieres.

... ¡Claro! También ayuda aprender una palabra nueva cada día.

... ¡Con mucho gusto! Por favor cuéntame chistes en español, así se aprende rápido.

... Estoy aprendiendo español, pero algunos temas me parecen difíciles.

... No entiendo esta frase en el cartel. ¿Me la puedes explicar?

Solutions:

5, 7, 6, 4, 2